

הוראות הפעלה

# מזגן מפוצל יחידות עיליות

שלט-RG52



**טורנדו**  
**מזגן איכותי לחיים**

עמל 11 פארק אפק, ראש העין 48092 טלפון 1700-50-15-15

לפני שימוש במזגן, אנא קראו חוברת זו בעיון ושמרו לשימוש עתידי.



**לקוח נכבד**, אנו מודים לך על בחירתך במזגן טורנדו. מזגני טורנדו מהווים את חזית הטכנולוגיה העולמית בפיתוח מזגני אויר מפוצלים. מזגני טורנדו מבוססים על ניסיון רב שנים ולמידה מתמדת של צרכי הלקוח הישראלי ועל ידי פיתוח אינטנסיבי ואיתור טכנולוגיה בכל רחבי העולם. סדרת מזגני טורנדו כוללת: מזגנים מפוצלים עיליים, מזגנים. בטכנולוגית אינוורטר ומערכות מיני מרכזיות. חברת מזגני טורנדו מפעילה אגף שירות ארצי העומד בקריטריונים בינלאומיים, מוקד שירות 24 שעות ביממה ערוך לתמיכה טכנית למזגני האיכות של טורנדו. בדפים אלו מפורטות הוראות הפעלה של מזגן טורנדו אותו רכשת. אנא קראו בקפידה את המדריך למשתמש לפני השימוש במזגן. לשאלות נוספות, נשמח לשרת אותך בכל עת על ידי פנייה לאגף השירות הארצי בטלפון: 1-700-50-15-15

## תוכן העניינים

3.....	הוראות בטיחות
5.....	הוראות הפעלה
10.....	טיפול ואחזקה
12.....	עצות תפעול
14.....	עצות לפתרון בעיות
15.....	תפעול השלט הרחוק
15.....	מפרט השלט רחוק
16.....	לחצני פונקציה
18.....	מחווים בתצוגת ה-LCD
19.....	כיצד להשתמש בלחצנים
20.....	פעולת הסרת הלחות
20.....	תפעול הטיימר
20.....	התאמת כיוון זרימת האוויר
22.....	פונקציית SLEEP/FRESH (שינה/רענון)
23.....	פונקציית LED/FOLLOW ME (LED/עקוב אחרי)
23.....	פונקציית TURBO/SELF CLEAN (טורבו/ניקוי עצמי)

## ⚠️ זהירות

- צרו קשר עם טכנאי שירות מוסמך לקבלת שירותי תיקונים ותחזוקה במכשיר זה.
- צרו קשר עם מתקין מוסמך להתקנת מכשיר זה.
- המזגן אינו מיועד לשימוש של ילדים קטנים או של בעלי מוגבלויות ללא השגחה.
- יש להשגיח על ילדים קטנים על מנת לוודא שאינם משחקים עם המזגן.
- אם יש להחליף את כבל החשמל, ההחלפה תתבצע אך ורק על ידי אדם המוסמך לכך.
- התקנת המזגן תתבצע בהתאם לתקן החיווט הנהוג בארץ ועל ידי אדם המוסמך לכך.

למניעת פציעה למשתמש, לאנשים אחרים ונזק לרכוש, יש למלא אחר ההוראות הבאות. הפעלה לא נכונה בשל התעלמות מההוראות תגרום נזק.

■ חומרת הנזק מדורגת לפי הסיכונים שלהלן.

סמל זה מצביע על אפשרות לפציעה חמורה או למוות.	<b>אזהרה</b> ⚠
סמל זה מצביע על אפשרות לפציעה או לנזק לרכוש.	<b>זהירות</b> ⚠

■ המשמעויות של סמלים שנמצאים בשימוש במדריך מוצגות להלן.

לעולם אין לעשות זאת.	⊘
יש להקפיד לעשות זאת.	⚠

**אזהרה** ⚠

⊘ אין להשתמש בכבל פגום או בכבל שמטרתו לא הוגדרה.	⊘ אין להפעיל או לעצור פעולה על ידי הפעלה או כיבוי של אספקת החשמל.	⊘ יש לחבר לאספקת חשמל מתאימה.
<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה כתוצאה מהצטברות חום.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>אחרת, הדבר עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה בשל עומס חום שנוצר.</li> </ul>
⊘ אין לנתב את זרם האוויר על הנוכחים בחדר.	⊘ אין להפעיל כשהידיים רטובות או בעת הימצאות בסביבה לחה.	⊘ אין לשנות את אורכו של כבל המתח או לחלוק את השקע עם מכשירים נוספים.
<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לפגוע בבריאותכם.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לגרום להתחשמלות.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה כתוצאה מעומס חום.</li> </ul>
⊘ הקפידו להתקין מפסק מגן ומעגל חשמלי ייעודי.	⊘ אין לאפשר כניסת מים לתוך רכיבים חשמליים.	⊘ יש להקפיד תמיד על הארקה אפקטיבית.
<ul style="list-style-type: none"> <li>היעדר התקנה עלול לגרום לשריפה או להתחשמלות.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לגרום לכשלים בתפעול המכשיר או להתחשמלות.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>היעדר הארקה עלול לגרום להתחשמלות.</li> </ul>
⊘ אין לפתוח את היחידה בזמן פעולה.	⊘ אין לשתות מים שנוקזו מהמכשיר.	⊘ יש לנתק מהחשמל אם המכשיר משמיע קולות משונים, או מעלה ריח או עשן.
<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לגרום להתחשמלות.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>הם מכילים חומרים מזהמים אשר עלולים לגרום לתחלואה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לגרום לשריפה ולהתחשמלות.</li> </ul>
⊘ אין להשתמש בכבל החשמל ליד גז מתלקח או ליד חומרים דליקים, כגון בנזין, בנזן, מדללים וכו'.	⊘ אין להשתמש בכבל החשמל בקרבת מכשירי חימום.	⊘ השתמשו במפסק מגן או נתיך מתאימים.
<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לגרום להתפוצצות או לשריפה.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>הדבר עלול לגרום לשריפה או להתחשמלות.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>קיימת סכנת שריפה או התחשמלות.</li> </ul>
⊘ אין לפרק או לערוך שינויים במכשיר.	⊘ יש לאוורר את החדר בטרם הפעלת המזגן אם קיימת דליפת גז ממכשיר אחר.	
הדבר עלול לגרום לתקלות במכשיר ולהתחשמלות.	הדבר עלול לגרום להתפוצצות, לשריפה ולכוויות.	



Ⓢ אוררו את החדר כאשר עושים שימוש במקביל גם בתנור או במכשירים דומים.

- עלול להיווצר מחסור בחמצן.

Ⓢ אין לנקות את המזגן במים.

- מים עלולים לחדור למכשיר ולפגוע בבידוד. הדבר עלול לגרום להתחשמלות.

Ⓢ בעת הוצאת מסנן האוויר, אין לגעת בחלקי המתכת של המכשיר.

- אחרת, קיים חשש לפגיעה.

Ⓢ אין להשתמש למטרות מיוחדות.

- אין להשתמש במזגן זה כדי לשמר מכשירי דיוק, מזון, חיות, צמחים וחפצי אומנות. הדבר עלול יגרום לפגיעה באיכות וכו'.

Ⓢ אין לחשוף חיות מחמד או צמחים ישירות לזרם האוויר של המזגן.

- הדבר עלול לגרום נזק לחיית המחמד או לצמח.

Ⓢ כאשר אתם מתכוונים לנקות את המכשיר, יש לכבותו ולהשבית את מפסק המגן.

- אין לנקות את היחידה כאשר היא מחוברת לחשמל שכן הדבר עלול לגרום לשריפה או להתחשמלות, ויש חשש לפגיעה.

Ⓢ יש להוריד את מפסק המתח הראשי כאשר אין כוונה לעשות שימוש במכשיר למשך תקופה ארוכה במיוחד.

- הדבר עלול לגרום לכשלים בתפעול המכשיר או לשריפה.

Ⓢ אין להציב מכשולים ליד פתחי כניסת אוויר או בתוך פתחי יציאת אוויר.

- הדבר עלול לגרום לכשלים בתפעול המכשיר או לתאונה.

Ⓢ יש לכבות את המזגן ולסגור את החלונות בתנאי מזג אוויר סוער.

- הפעלה בזמן שהחלונות פתוחים עלולה לגרום להרטבת החדר ולפגיעת מים ברהיטים.

Ⓢ הקפידו להכניס את המסננים בצורה בטיחותית. יש לנקות את המסנן פעם בשבועיים.

- תפעול ללא מסננים עלול לגרום לכשלים.

Ⓢ ודאו שמסגרת ההתקנה של היחידה החיצונית לא נפגעה כתוצאה מחשיפה ממושכת.

- אם המסגרת נפגעת, קיים חשש לפגיעה כתוצאה מנפילת היחידה.

Ⓢ אין להשתמש בחומר ניקוי חזק כגון שעווה או מדלל. השתמשו במטלית רכה לניקוי.

- המראה החיצוני של המכשיר עלול להיפגע כתוצאה משינוי צבע המכשיר או מגירוד המשטח.

Ⓢ אם מים חודרים ליחידה, יש לכבות את המכשיר ולנתק מהחשמל, וליצור קשר עם טכנאי שירות מוסמך.

Ⓢ נקטו אמצעי זהירות בעת פריקת הסחורה והתקנת המכשיר. קצוות חדים עלולים לגרום לפגיעה.

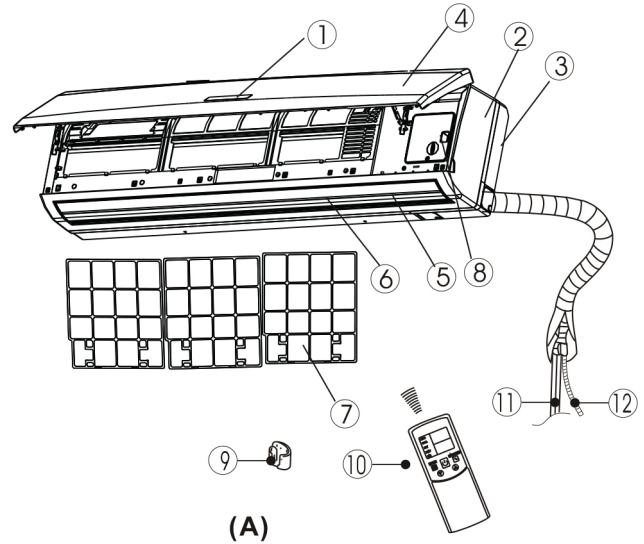
Ⓢ אין להניח חפצים כבדים על כבל החשמל ויש להקפיד שהכבל לא יימחץ.

- קיימת סכנת שריפה או התחשמלות.

הערה: היחידה הפנימית שאתם קונים עשויה להיראות כמו אחד מהאיורים שלהלן:

**יחידה פנימית**

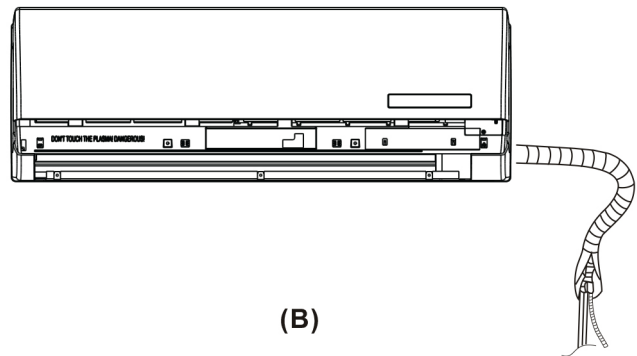
- 1. לוח תצוגה
- 2. מסגרת לוח
- 3. שלדה
- 4. לוח קדמי
- 5. תריס אוויר אופקי
- 6. תריס אוויר אנכי (בדגמים מסוימים)
- 7. מסנן אוויר (מתחת ללוח)
- 8. לחצן בקרה ידנית
- 9. מחזיק השלט רחוק
- 10. שלט רחוק
- 11. צינור חיבור
- 12. צינור ניקוז



(A)

**יחידה חיצונית**

- 13. כבל חיבור
- 14. צינור חיבור
- 15. שסתום עצירה

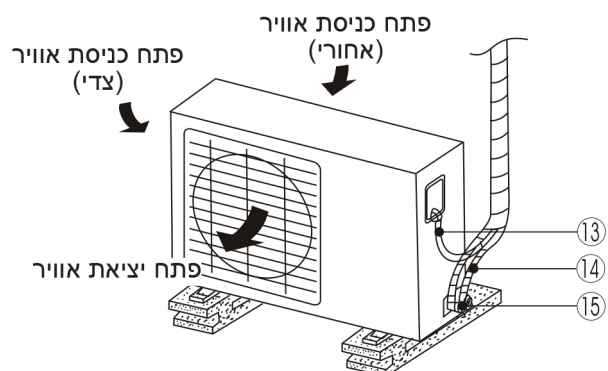


(B)

**הערה:**

- כל התמונות במדריך זה נודעו לצורך הסבר בלבד. המזגן שברשותכם עלול להיראות שונה במקצת.
- התצורה בפועל היא זו שקובעת.

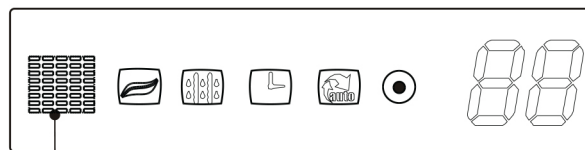
**יחידה חיצונית**






הערה: לוח התצוגה של היחידה הפנימית עלול להיות כמו אחד מהפריטים שלהלן:


**מחון טיימר**   
המחון מאיר כאשר תכנית הטיימר מוגדרת  
כ-מופעל/כבוי.

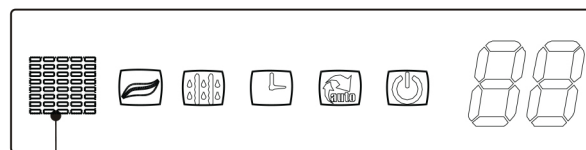


Signal receptor

(1)


**מחון מצב אוטומטי:**   
מחון זה מואר כאשר המזגן נמצא במצב AUTO  
(אוטומטי).


**מחון פעילות**   
המחון הזה מהבהב לאחר שהמזגן מופעל ומואר  
כאשר היחידה בפעולה.

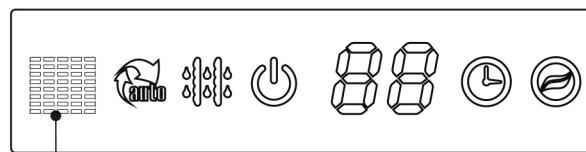


Signal receptor

(2)


**מחון הטמפרטורה**   
מציג את הגדרות הטמפרטורה או את הקודים  
לכשלים כאשר המזגן בפעילות.

**מחון הפשרה**   
**(לדגמים של קירור וחימום בלבד)**  
מחון זה מואר כאשר המזגן מתחיל בהפשרה  
אוטומטית או כשהפונקציה לבקרת אוויר חם  
מופעלת במצב חימום.



Signal receptor

(3)

**נורת מחון של אוויר נקי (בדגמים מסוימים):**   
נדלקת כאשר פונקציית האוויר הנקי מופעלת.

### פונקציה מיוחדות

#### פונקציית אוויר נקי

שיפור האיכות של האוויר בתוך המבנה הוא אחת ממשימותיו של המזגן. המזגן מצויד ביוניזטור או התקן פלזמה לאיסוף אבק (בהתאם לתצורה הספציפית של הדגם). באמצעות היונים שנוצרים, התנועה המחזורית של המזגן ממלאת את החדר באוויר מרענן, טבעי ובריא. התקן איסוף האבק מייצר אזור של מתח יונים גבוה, שדרכו האוויר מומר לפלזמה. בתוך האוויר רוב חלקיקי האבק, עשן ואבקת פרחים נתפסים על ידי המסנן האלקטרוסטטי.

**הערה:** סדרת LEGEND מכילה התקן פלזמה. שים לב להוראות הבטיחות הנוגעות למסנן זה (מדבקת אזהרה מתחת לחזית!).

טמפרטורה בהפעלה

תפעול במצב ייבוש	פעולת חימום	פעולת קירור	מצב / טמפרטורה
10°C~32°C (דגמים של > 21000Btu/h בלבד)	0°C. 30°C	17°C. 32°C	טמפרטורת החדר
17°C~32°C (דגמים של < 21000Btu/h בלבד)			
11°C~43°C (דגמים של > 21000Btu/h בלבד)	-7° C. 24° C	18°C. 43° C	טמפרטורה חיצונית
18°C~43°C (דגמים של < 21000Btu/h בלבד)		-5°C. 43°C) עבור מודלים עם מערכת קירור בעלת טמפרטורה נמוכה)	
52°C - 21°C (עבור דגמים טרופיים מיוחדים)		21°C. 52°C) עבור מודלים טרופיים מיוחדים)	

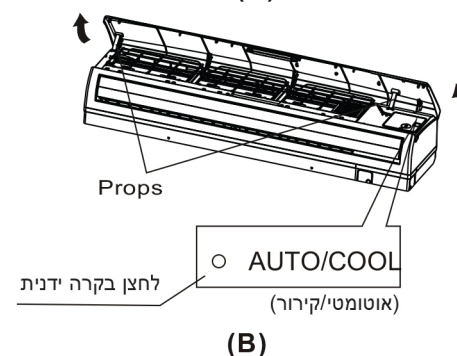
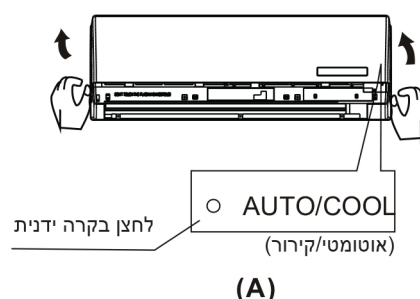
הערה:

1. אם המזגן בשימוש שלא בתנאים שלעיל, ייתכן ופונקציות בטיחות מסוימות יופעלו ויגרמו ליחידה לפעול בצורה בלתי תקינה.
2. הלחות היחסית של החדר היא 80%. אם המזגן פועל בתנאי לחות שמעל לערך זה, עלול להיווצר עיבוי במשטח המזגן. יש להגדיר את תריס זרימת האוויר לזווית המקסימאלית (באופן אנכי לרצפה), ולקבוע את מהירות האוורור על HIGH (גבוה).
3. ניתן להשיג ביצועים מיטביים בטווחי הטמפרטורות שצוינו.

תפעול ידני

ניתן להשתמש במצב תפעול ידני באופן זמני אם השלט רחוק מושבת או שיש צורך באחזקה.

- 1 פתחו והרימו את הלוח הקדמי לזווית עד שהוא נשאר מקובע לאחר הישמע צליל נקישה. עבוד דגמים מסוימים, יש לעשות שימוש באביזרים מתחת ללוח כדי להחזיק את הלוח מורם.
- 2 לחצו על הלחצן עד שהמחווון AUTO (אוטומטי) מואר והיחידה תעבור באופן יזום למצב AUTO (אוטומטי) (טמפרטורת ברירת המחדל המוגדרת היא 24°C).
- 3 יש לסגור את הלוח בחוזקה עד שיחזור למצבו המקורי (עבור הלוח עם האביזרים, יש לזכור להסיר את האביזרים טרם סגירת הלוח).



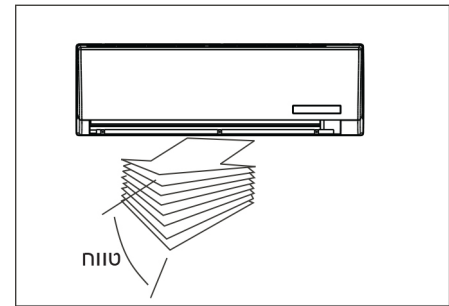
⚠️ זיהרות:

- לאחר לחיצת הלחצן הפעלה הידנית, מצב ההפעלה עובר, לפי סדר, למצבים שלהלן: AUTO (אוטומטי), COOL (קירור), OFF (כבוי).
- המצב COOL (קירור) נועד רק עבור ביצוע בדיקות. עדיף לא לבחור במצב זה.
- על-מנת להשיב את פעולת השלט רחוק למצב הקודם, יש להשתמש בשלט רחוק.



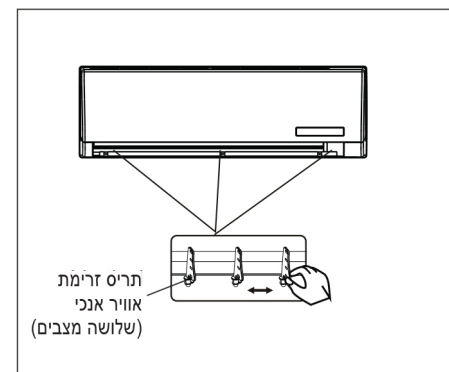
בקרת כיוון זרימת אוויר

- יש להתאים את כיוון זרימת האוויר באופן נכון, אחרת עלולה להיגרם אי נחת או שבחדר יהיו טמפרטורות שונות.
- התאימו את התריס האופקי באמצעות השלט רחוק בלבד.
- התאימו את התריס האנכי באופן ידני או באמצעות השלט רחוק בלבד (בהתאם לדגם).



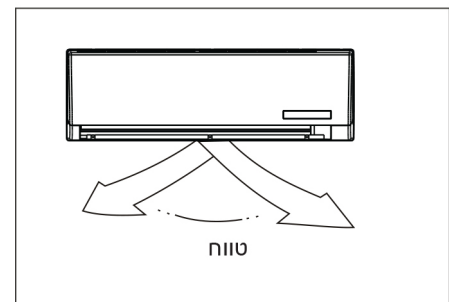
**על מנת לכוון את זרימת האוויר האנכית (בכיוונים למעלה - למטה)**  
 בצעו פעולה זו בזמן שהמזגן נמצא בפעולה. השתמשו בשלט רחוק כדי לשנות את כיוון זרימת האוויר. ניתן לשנות את זווית התריס האופקי ב-6 מעלות בכל לחיצה, או להגדיר אותו כך שינוע למעלה או למטה אוטומטית. יש לעיין ב-'מדריך להפעלת השלט רחוק' לקבלת פרטים נוספים.

- על מנת לכוון את זרימת האוויר האופקית (בכיוונים שמאלה - ימינה)**  
 יש להתאים את תריס זרימת האוויר כדי להתאים את זרימת האוויר לכיוון המבוקש.
- חשוב:** טרם התאמת התריסים האנכיים, יש לנתק את המכשיר מהחשמל. עבור דגמים מסוימים, ניתן להתאים את התריס האנכי באמצעות השלט רחוק. ניתן לשנות את זווית התריס האופקי ב-6 מעלות בכל לחיצה, או להגדיר אותו כך שינוע למעלה או למטה אוטומטית. יש להיוועץ ב-'מדריך ההפעלה לשלט רחוק' לקבלת פרטים נוספים.



**⚠️ זהירות**

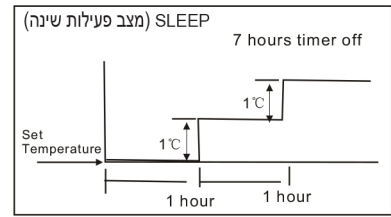
- אין להפעיל את המזגן למשך תקופות ממושכות בזמן שכיוון זרימת האוויר הינו למטה במצב קירור או הסרת לחות.
- אחרת, ייתכן שייחרש עיבוי על משטח התריס האופקי שיגרום לנזילת מים על הרצפה או על הריהוט.
- אין לכוון את התריס האופקי אלא אם הדבר נחוץ. יש להקפיד להשתמש בשלט רחוק.
- כאשר המזגן מופעל מיד לאחר הפסקת פעילות ייתכן שלא יהיה אפשר לכוון את התריס האופקי למשך 10 שניות.
- אין לכוון את התריס בזווית חדה מדי, מכיוון שביצועים במצב קירור או חימום עלולים להיפגע בשל הגבלת שטח זרימת האוויר.
- אין להפעיל את היחידה כשהתריס במצב סגור.
- כאשר המזגן מחובר לחשמל (אספקת מתח ראשונית), התריס האופקי עלול להשמיע רעש למשך 10 שניות, מצב פעולה זה הוא תקין.





**פעולה במצב אוטומטי**

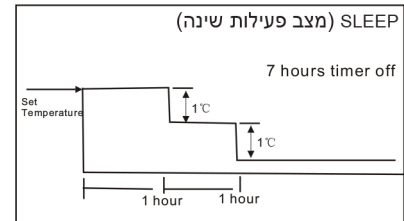
- כאשר קובעים את המזגן על מצב AUTO (אוטומטי) הוא יבחר באופן אוטומטי במצבים קירור, חימום (בדגמים של קירור/חימום בלבד) או מאורר בלבד, בהתאם לטמפרטורה שנבחרה ולפי טמפרטורת החדר.
- המזגן יבצע בקרה אוטומטית על הטמפרטורה של החדר כך שתישאר דומה לטמפרטורה שקבעתם.
- אם המצב AUTO (אוטומטי) אינו נוח, ניתן לבחור את התנאים גם באופן ידני.



Cooling (קירור)

**פעולה במצב שינה**

- כאשר לוחצים על הלחצן SLEEP (שינה) או על השלט כשמצב הפעילות הוא קירור, חימום (לא בדגמים של קירור בלבד), או אוטומטי, המזגן יגביר (קירור) או ינמיך (חימום) במעלה אחת כל שעה.
- הטמפרטורה שנקבעה תישאר קבועה כעבור שעתיים. המזגן יהיה במצב של טיימר כיבוי לאחר 7 שעות. מהירות האוורור תהיה תחת בקרה אוטומטית. התכונה זאת יכולה לשמר את הטמפרטורה הנוחה ביותר ולחסוך בחשמל.



Heating (חימום)

**מצב ייבוש**

- הטמפרטורה מווסתת בזמן פעילות הייבוש באמצעות הפעלה והשבתה לסירוגין של פעילות הקירור או של האוורור בלבד. מחוון מהירות האוורור יציג את הכיתוב AUTO (אוטומטי) והמהירות בפועל תהיה נמוכה.

**פעילות מיטבית**

- על-מנת להשיג ביצועים מיטביים יש לפעול על פי ההוראות שלהלן:
- יש להתאים את זרימת האוויר באופן הנכון כך שהאוויר לא יכוון ישירות על אנשים.
- יש לקבוע את הטמפרטורה הרצויה להשגת התנאים הנוחים ביותר. אין לקבוע טמפרטורות קיצוניות עבור היחידה.
- יש לסגור את הדלתות והחלונות כשהמזגן פועל על מצב קירור או חימום, אחרת הביצועים עלולים להיפגע.
- יש להשתמש בלחצן TIMER ON (טיימר הפעלה) על השלט רחוק כדי לבחור את השעה שבה ברצונכם להפעיל את המזגן.
- אין להניח חפצים בסמוך לפתח כניסת האוויר או לפתח יציאת האוויר של המכשיר, מכיוון שהיעילות של המזגן עלולה להיפגע והמזגן עלול להפסיק לפעול.
- יש לנקות את מסנן האוויר באופן שגרתי, אחרת ביצועי הקירור והחימום עלולים להיפגע.
- אין להפעיל את היחידה כשהתריס האופקי במצב סגור.

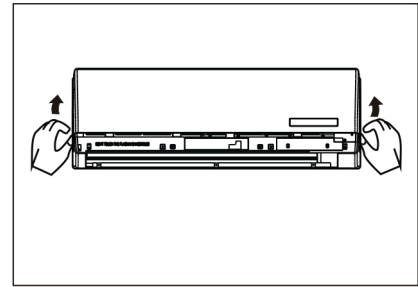




### ניקוי הרשת, המכסה והשלט רחוק

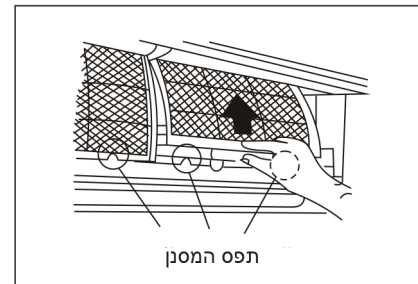
- יש לכבות את המערכת טרם הניקוי. לניקוי, נגב באמצעות מטלית רכה ויבשה. אין להשתמש בכלור או בחומרי הברקה.

**הערה: יש לנתק מקור מתח לפני ניקוי היחידה הפנימית.**



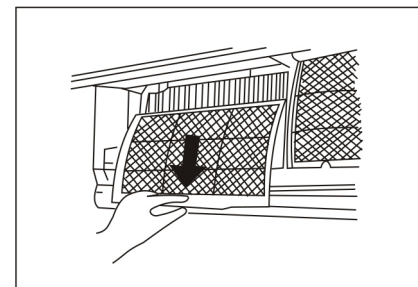
### ⚠️ זהירות

- ניתן להשתמש במטלית שהורטבה במים קרים בתוך היחידה הפנימית אם היא מלוכלכת מאוד, ואז יש לנגבה במטלית יבשה.
- אין להשתמש במטלית שיש בה חומר כימי כלשהו או במברשת לניקוי אבק כדי לנקות את המכשיר.
- אין להשתמש בבנזן, במדלל או באבקת הברקה, או בחומרים אחרים לניקוי. הדבר עלול לגרום למשטח הפלסטיק להיסדק או להתעוות.
- אין להשתמש במים שהטמפרטורה שלהם חורגת מ-40 מעלות צלזיוס בעת ניקוי הלוח הקדמי, שכן הדבר עלול לגרום לעיוות או לשינוי הצבע.



### ניקוי מסנן האוויר

**הערה: יש לנתק מקור מתח לפני ניקוי היחידה הפנימית.**

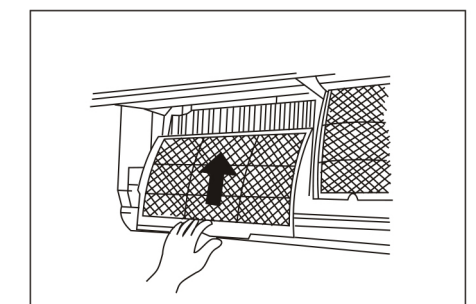
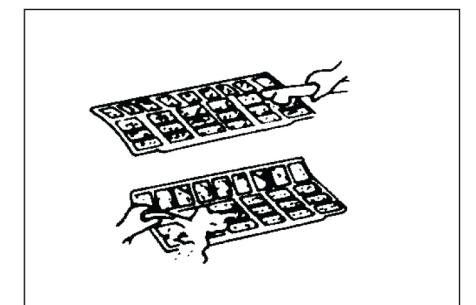
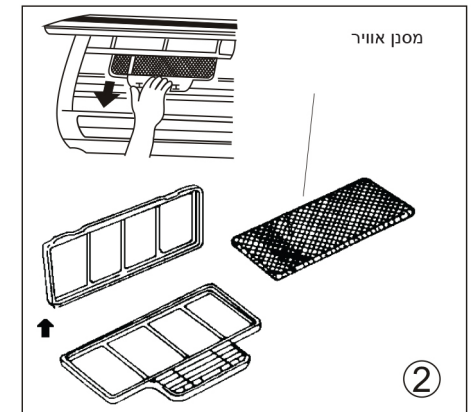
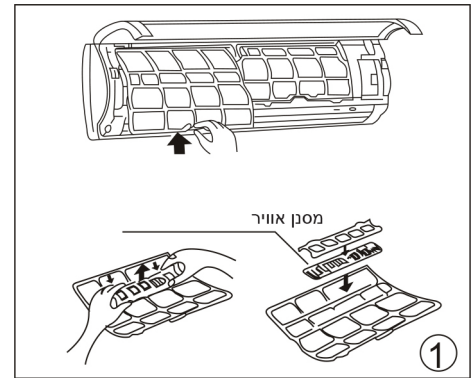


מסנן אוויר סתום יפגע ביעילות הקירור של היחידה. יש לנקות את המסנן כל שבועיים.

- הרימו את הדלת של הלוח הקדמי לזווית שבה נשמע צליל נקישה.
- יש להחזיק בתפס מסנן האוויר ולהרימו במקצת ולהוציאו ממחזיק המסנן, ואז יש למשוך אותו לכיוון מטה.
- יש להוציא את מסנן האוויר מהיחידה הפנימית.
  - יש לנקות את מסנן האוויר פעם בשבועיים.
  - יש לנקות את מסנן האוויר באמצעות שואב אבק או באמצעות מים ואז לייבשו במקום קריר.

4. יש להסיר את **מסנן האוויר (מסנן אופציונלי: מסנן פלזמה לאיסוף אבק/מסנן יוניזטור כסף/ביו-פילטר/מסנן ויטמין C/מסנן מטהר אוויר 3M)** מהמסגרת התומכת (השיטה להתקנה ולהסרה של מסנן רענון האוויר מוגדרת על פי הדגם הרלוונטי, ראו את התמונות 1 ו-2 בצד שמאל).
- יש לנקות את מסנן האוויר לפחות פעם בחודש ולהחליף אותו כל 4-5 חודשים.
  - יש לנקות אותו באמצעות שואב אבק, ואז לייבשו באזור קריר.

**⚠ אין לגעת במסנן הפלזמה לאיסוף אבק למשך 10 דקות לאחר פתיחתו הראשונית של הלוח הקדמי, מכיוון שהדבר עלול לגרום להתחשמלות.**



5. יש להרכיב את מסנן האוויר חזרה במקומו.
6. יש להכניס את החלק העליון של מסנן האוויר בחזרה אל היחידה ולוודא שהקצוות מימין ומשמאל מיושרים באופן תקין ולהניח את המסנן במקומו.

### תחזוקה

אם בכוונתכם שלא להפעיל את המערכת למשך תקופה ארוכה, בצעו את הפעולות שלהלן:

- הפעילו את המאוורר למשך חצי יום כדי לייבש את החלק הפנימי של היחידה.
- הפסיקו את פעילות המאוורר ונתקו ממקור המתח. הוציאו את הסוללות מהשלט רחוק.
- היחידה החיצונית מצריכה אחזקה וניקוי תקופתיים. אין לנסות לבצע פעולות אלו באופן עצמאי. יש ליצור קשר עם הספק שלכם או עם אחראי השירות.

### בדיקות טרם הפעלה

- בדקו שלמות החוטים.
- ודאו שהותקן מסנן האוויר.
- ודאו כי פתח יציאת האוויר או פתח כניסת האוויר אינם חסומים לאחר תקופה ממושכת שבה המזגן לא פעל.

### ⚠ זיהרות

- אין לגעת בחלקי מתכת של היחידה בעת הסרת המסנן. קיימת סכנת פגיעה בעת טיפול בקצוות המתכת החדים.
- אין להשתמש במים לניקוי החלק הפנימי של המזגן. חשיפה למים עלולה להרוס את הבידוד, ולגרום להתחשמלות.
- טרם ניקוי היחידה יש לוודא כי מפסק המתח ומפסק המגן מושבתים.



יש חשש להתממשות אחד מהתרחישים שלהלן בזמן פעילות תקינה.

### 1. הגנה על המזגן.

#### הגנה על המדחס

- המדחס אינו יכול לחזור לעבוד למשך 3 עד 4 דקות לאחר הפסקת פעילותו.
- **אוויר נגד קור (בדגמים של קירור/חימום בלבד)**
- היחידה בנויה כך שלא יזרום אוויר קר במצב HEAT (חימום) כאשר מחליף החום הפנימי פועל באחד מהמצבים שלהלן, והטמפרטורה שנקבעה עדיין לא הושגה.
  - (א) כאשר מצב החימום בראשיתו.
  - (ב) הפשרה
  - (ג) חימום בטמפרטורה נמוכה.
- המאוורר החיצוני או הפנימי מפסיקים לפעול כאשר יש מצב הפשרה (דגמים של חימום וקירור בלבד).
- **הפשרה (בדגמים של קירור וחימום בלבד)**
- קרח עשוי להיווצר ביחידה החיצונית בזמן מחזור החימום כאשר הטמפרטורה בחוץ נמוכה והלחות גבוהה, וכך יעילות החימום של המזגן נפגעת.
- בזמן הפעילות בתנאים אלו המזגן יפסיק לחמם ויתחיל בפעילויות הפשרה באופן אוטומטי.
- משך הזמן להפשרה עשוי להיות בין 4 ל-10 דקות בהתאם לטמפרטורה בחוץ ולכמות הקרח שהצטברה על היחידה החיצונית.

### 2. אדים לבנים יוצאים מהיחידה הפנימית.

- אדים לבנים עשויים להיווצר כתוצאה מהפרשי טמפרטורות גדולים בין פתח כניסת האוויר לבין פתח יציאת האוויר במצב קירור בתוך מבנה שיש בו לחות גבוהה יחסית.
- אדים לבנים עשויים להיווצר בשל לחות שנוצרה במהלך תהליך הפשרה, כאשר המזגן התחיל לפעול שוב במתכונת של חימום בסיום הפשרה.

### 3. רעש של המזגן

- ייתכן שיישמע צליל נמוך של שריקה בעת פעילות המדחס או עם סיום פעילותו. רעש זה הוא רעש של זרימת נוזל הקירור או של עצירת הזרמתו.
- ייתכן שיישמע צליל נמוך של חריקה בעת פעילות המדחס או עם סיום פעילותו. זה נגרם כתוצאה מהתרחבותם ומכיווצם של חלקי הפלסטיק של היחידה, בחום ובקור בהתאמה, כאשר הטמפרטורה משתנה.
- ייתכן וניתן יהיה לשמוע רעש בשל חזרתו של התריס למצבו המקורי כאשר מדליקים בפעם הראשונה.

### 4. אבק זורם החוצה מהיחידה הפנימית.

זהו מצב טבעי שמתקיים לאחר שהמזגן מופעל לראשונה לאחר תקופה ממושכת של חוסר פעילות.

### 5. ריח מוזר נודף מהיחידה הפנימית.

הדבר נגרם כתוצאה מהריחות הנודפים מהיחידה הפנימית שמקורם בחומרי המבנה, הריהוט או עשן.

### 6. המזגן עובר למצב מאוורר בלבד ממצב קירור או חימום (עבור דגמי חימום/קירור בלבד).

כאשר הטמפרטורה בתוך הבניין מגיעה להגדרות הטמפרטורה של המזגן, המדחס יפסיק לעבוד באופן אוטומטי, והמזגן יעבור למצב מאוורר בלבד. המדחס יתחיל לעבוד שוב כאשר הטמפרטורה הפנימית עולה במצב קירור או צונחת במצב חימום (עבור דגמי קירור או חימום בלבד).

7. טפטוף מים עלול להיווצר במשטח של היחידה הפנימית במצב קירור בסביבה בעלת לחות גבוהה (לחות יחסית מעל 80%). כווננו את התריס האופקי ליציאת אוויר מקסימאלית ובחרו במהירות מאורר HIGH (גבוה).
8. **מצב חימום (לדגמי קירור וחימום בלבד)**  
המזגן שואב חום מהיחידה החיצונית ומשחרר אותו דרך היחידה הפנימית באמצעות פעילות החימום. כאשר הטמפרטורה צונחת, החום שנלקח על-ידי המזגן קטן בהתאמה. באותו הזמן, עומס החום של המזגן גדל בשל ההפרש הגדול בין הטמפרטורה החיצונית לטמפרטורה הפנימית. אם לא ניתן להגיע לטמפרטורה הרצויה באמצעות המזגן, אנו ממליצים להשתמש בהתקן חימום נוסף.
9. **פונקציית אתחול אוטומטי**  
הפסקת חשמל בעת הפעולה תעצור את פעולת היחידה לחלוטין.  
ביחידה בעלת פונקציית אתחול-עצמי, כאשר אספקת המתח מתחדשת, מחוון הפעילות של היחידה הפנימית מתחיל להבהב. להפעלה מחדש לחצו על לחצן הפעלה/כיבוי בשלט רחוק. ביחידה בעלת הפונקציה של אתחול-מחדש, כאשר מתחדשת אספקת המתח, היחידה מתחילה לפעול מחדש באופן אוטומטי, לאחר שכל ההגדרות הקודמות נשמרו באמצעות פונקציית הזיכרון.
10. ברקים או הפעלה של טלפון נייד ברכב בקרבת מקום עלולים לפגוע בתפקוד היחידה. נתק את היחידה ממקור המתח ואז חברו מחדש. להפעלה מחדש לחצו על לחצן הפעלה/כיבוי בשלט רחוק.





הפסיקו את פעילות המזגן באופן מיידי אם אחת מהתקלות שלהלן מופיעות: נתקו מהחשמל וצרו קשר עם מרכז שירות הלקוחות הקרוב.	
<b>הבעיה</b>	מחונן הפעילות או מחוננים אחרים מהבהבים באופן מהיר (5 הבהבים כל שנייה) או שמחונן הפעילות או מחונן הטיימר מוארים ונשארים דולקים למשך שנייה שלמה לסירוגין, וניתוק מהחשמל וחיבורו מחדש לא הועילו.
	הנתיך נשרף תכופות או שמפסק המגן נופל תכופות.
	חפצים אחרים או מים חוזרים למזגן.
	השלט רחוק אינו מתפקד או שאינו פועל כראוי.
	מצבים לא תקינים אחרים.

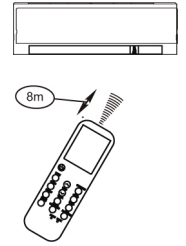
תקלה	סיבה	מה ניתן לעשות?
היחידה לא פועלת	נפילת מתח	חכו עד לחזרת המתח.
	ייתכן והיחידה נותקה מהשקע.	ודאו שהתקע מחובר היטב לשקע הקיר.
	ייתכן שנתיך נשרף.	החלף נתיך.
	הסוללה בשלט הרחוק התרוקנה.	החליפו את הסוללה.
	השעה שהגדרתם עבור הטיימר אינה נכונה.	המתינו או בטלו את הגדרות הטיימר.
	הגדרות טמפרטורה אינן תקינות.	הגדירו טמפרטורות באופן תקין. לשיטה מפורטת יש לעיין בסעיף 'שימוש בשלט הרחוק'.
	מסנן האוויר חסום.	נקו את מסנן האוויר.
היחידה אינה מקררת או אינה מחממת (דגמי חימום/קירור בלבד) בצורה טובה אך יש זרימת אוויר מהמזגן.	חלונות ודלתות פתוחים.	סגרו את הדלתות או את החלונות.
	פתח כניסה אוויר או פתח יציאת אוויר עבור יחידה פנימית או חיצונית נחסם.	ראשית הסירו את החסימות ולאחר מכן הפעילו מחדש את היחידה.
	הגנת מדחס של 3 עד 4 דקות נכנסה לפעולה.	המתינו.
	אם אתם עדיין נתקלים בבעיה, צרו קשר עם הספק המקומי או עם מרכז שירות הלקוחות הקרוב ביותר. ודאו כי הם מכירים את פרטי התקלה ואת הדגם בשימוש.	

**הערות:** אל תנסו לתקן את המכשיר באופן עצמאי. יש להקפיד להיוועץ בספק שירות מורשה.

במטרה להביא לשיפור המוצר, העיצוב והמפרט הטכני עשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת. היוועצו בסוכנות המכירות או ביצרן לקבלת פרטים.

**מיקומו של השלט הרחוק**

- השתמשו בשלט רחוק בטווח של עד 8 מטרים מן המכשיר והקפידו לכוון אותו אל המקלט. הקליטה מאושרת על-ידי צפצוף.



**▲ אמצעי בטיחות**

- מזגן האוויר לא יפעל אם הווילונות, הדלתות או גורמים אחרים חוסמים את שידור האותות מהשלט ליחידה הפנימית.
- הימנעו משפיכת נוזלים על השלט. אין לחשוף את השלט לאור שמש באופן ישיר או לחום ישיר.
- אם מקלט האותות האינפרא-אדום ביחידה הפנימית יהיה חשוף לשמש ישירה, המזגן עלול שלא לתפקד כראוי.
- השתמשו בווילונות לצורך מניעת חשיפת המקלט לשמש ישירה.
- אם מכשירים חשמליים אחרים מגיבים לשלט רחוק, הרחיקו מכשירים אלה או היועצו בסוכן המקומי.

**החלפת סוללות**

- השלט רחוק מופעל באמצעות שתי סוללות יבשות (R03/LR03X2) המאוחסנות בחלק האחורי ומוגנות על-ידי כיסוי.
- (1) הסירו את הכיסוי באמצעות לחיצה ודחיפה.
- (2) הסירו את הסוללות הישנות והכניסו סוללות חדשות, תוך מיקום נכון של קצות ה-(+) וה-(-).
- (3) חברו מחדש את המכסה על-ידי משיכתו בחזרה למיקומו הקודם.

**הערה:** בעת הסרת הסוללות, השלט רחוק מוחק את כל התכנות שבוצע בו. לאחר הכנסת הסוללות החדשות, יש לתכנת מחדש את השלט רחוק.

**▲ אמצעי בטיחות**

- אין לערבב סוללות ישנות וחדשות, או סוללות מסוגים שונים.
- אין להשאיר את הסוללות בתוך השלט רחוק אם אין בכוונתכם להשתמש בו במשך חודשיים או 3 חודשים.
- אין להשליך את הסוללות יחד עם שאר האשפה הביתית. יש להפריד את הסוללות המשומשות משאר הפסולת שכן יש צורך בפעולות מיוחדות לטיפול באשפה מסוג זה.

**מפרט השלט רחוק**

RG52A/(C)EF, RG52B/(C)E, RG52C/(C)E, RG52D/(C)E, RG52A1/BG(C)EF, RG52A/BG(C)EF, RG52B/BG(C)E, RG52C/BG(C)E, RG52D/BG(C)E	<b>דגם</b>
3.0 וולט (סוללות יבשות R03/LR03X2)	<b>מתח נקוב</b>
8' (בשימוש במתח 3.0, המרחק מגיע ל-11 מ')	<b>טווח קליטת האותות</b>
-5C. 60C	<b>סביבה</b>

**תכונות וביצועים**

1. מצב הפעלה: AUTO (אוטומטי), COOL (קירור), DRY (יבש), HEAT (חימום) (לא קיים בדגם קירור בלבד) ו-FAN (מאוורר).
2. פעולות הגדרות טיימר במסגרת זמן של 24 שעות.
3. הגדרות טווח טמפרטורה בתוך חדר: 17°C~30°C.
4. תפקוד מלא של פונקציות מסך ה-LCD (תצוגת גביש נוזלי).

**הערה:**

- עיצוב הלחצנים עשוי להיות שונה מעט מהעיצוב שרכשת בפועל, בכפוף לדגם המסוים.
- כל הפונקציות המתוארות מבוצעות באמצעות היחידה הפנימית. אם היחידה הפנימית אינה כוללת תכונה זו, לא תתבצע פעולה תואמת גם בעת לחיצה על הלחצן התואם שעל גבי השלט רחוק.
- השלט במדריך זה מתאים לכל המזגנים מסדרת LEGEND יתכן וחלק מהפעולות המוסברות במדריך זה אינם יהיו קיימות בפועל במוצר שרכשת.

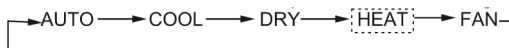


**1 לחצן ON/OFF (הפעלה/כיבוי)**

הפעולה מתחילה בעת הלחיצה על לחצן זה ונפסקת בעת לחיצה חוזרת על הלחצן.

**2 לחצן MODE (מצב)**

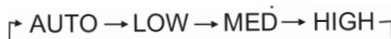
לאחר כל לחיצה על הלחצן, מצב ההפעלה משתנה ברצף הבא:



הערה: מצב החימום מיועד לדגמי הקירור והחימום בלבד.

**3 לחצן FAN (מהירות מאוורר)**

משמש לבחירת מהירות המאוורר בארבעה שלבים:



**4 לחצן SLEEP (שינה)**

הפעלה/השבתה של פונקציית SLEEP. היא מאפשרת לשמר את הטמפרטורה הנוחה ביותר ולחסוך באנרגיה. פונקצייה זו זמינה במצבי HEAT, COOL או AUTO בלבד.

הערה: כאשר היחידה פועלת במצב SLEEP (שינה), הפונקציה תתבטל אם תלחצו על הלחצנים MODE (מצב), FAN SPEED (מהירות מאוורר) או ON/OFF (הפעלה/כיבוי).

**5 לחצן FRESH (רענון)**

לחצו על לחצן זה על מנת להפעיל את פונקציית הרענון. לחצו שוב על מנת להשבית פונקציה זו.

**6 לחצן TURBO (טורבו)**

הפעלה/השבתה של פונקציית טורבו. פונקציית הטורבו מאפשרת ליחידה להגיע לטמפרטורה שהוגדרה מראש בזמן הקצר ביותר. אם תלחצו על לחצן הטורבו במצב הקירור, המכשיר יפלוט משב חזק של אוויר קר במהירות מאוורר גבוהה. אם תלחצו על הלחצן במצב חימום (זמין ביחידות עם PTC בלבד), ה-PTC יופעל ויחמם במהירות.

**7 לחצן SELF CLEAN (ניקוי עצמי)**

הפעלה/השבתה של פונקציית ניקוי עצמי.

**8 לחצן LED**

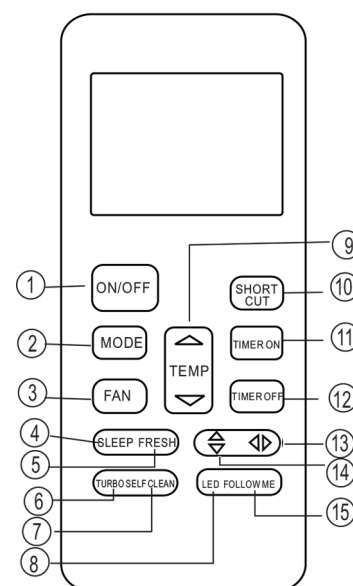
השבתה/הפעלה של תצוגת המסך הפנימי לחצו על לחצן זה על מנת לנקות את תצוגת המסך הפנימי, לחצו עליו שוב על מנת להדליק את התצוגה.

**9 לחצן UP (מעלה)**

לחצו על לחצן זה על מנת להעלות את הגדרת הטמפרטורה הפנימית בצעדים של 1°C עד 30°C.

**לחצן DOWN (מטה)**

לחצו על לחצן זה על מנת להוריד את הגדרת הטמפרטורה הפנימית בצעדים של 1°C עד 17°C.





## 10 לחצן SHORTCUT (קיצור)

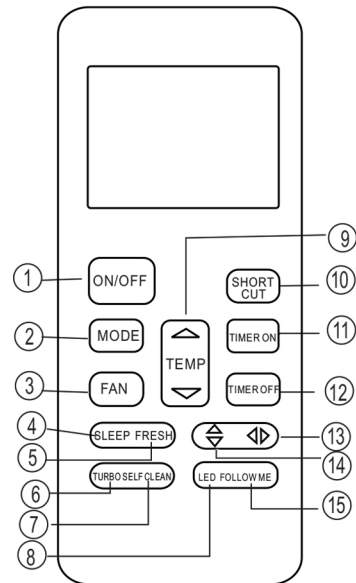
משמש כדי להחזיר את ההגדרות הנוכחיות או לשוב להגדרות הקודמות.

אם תלחצו על לחצן SHORTCUT בזמן החיבור הראשון לחשמל, היחידה תפעל במצב AUTO, 26°C, ומהירות המאוורר תהיה Auto.

לחצו על לחצן זה כאשר השלט הרחוק מופעל. המערכת תחזור באופן אוטומטי להגדרות הקודמות, כולל מצב הפעלה, הגדרת טמפרטורה, רמת מהירות המאוורר ופונקציית שינה (אם מופעלת), ותשדר את האותות ליחידה.

אם תלחצו על לחצן זה כאשר השלט הרחוק מכובה, המערכת רק תחזור להגדרות הקודמות ולא תשדר את האותות ליחידה. פונקציית השינה תושבת.

בלחיצה של יותר משתי שניות, המערכת תחזיר באופן אוטומטי את הגדרות ההפעלה הנוכחיות, כולל מצב הפעלה, הגדרת טמפרטורה, רמת מהירות המאוורר ופונקציית שינה (אם מופעלת).



## 11 לחצן TIMER ON (הפעלת אוטומטית)

לחצו על לחצן זה להפעלת רצף ההפעלה האוטומטי. כל לחיצה מעלה את זמן ההפעלה האוטומטית ב-30 דקות.

כאשר תצוגת הזמן מראה

10.0, כל לחיצה מעלה את זמן ההפעלה האוטומטית ב-60 דקות.

לביטול תוכנית ההפעלה האוטומטית, פשוט כוונו את זמן ההפעלה האוטומטית ל-0.0.

## 12 לחצן TIMER OFF (כיבוי אוטומטי)

לחצו על לחצן זה להפעלת רצף הכיבוי האוטומטי. כל לחיצה מעלה את זמן ההפעלה האוטומטית ב-30 דקות. כאשר

תצוגת הזמן מראה

10.0, כל לחיצה מעלה את זמן ההפעלה האוטומטית ב-60 דקות.

לביטול תוכנית ההפעלה האוטומטית, פשוט כוונו את זמן ההפעלה האוטומטית ל-0.0.

## 13 לחצן SWING (כיוון זרימת אוויר אופקי)

לחיצות בודדות ישנו את כיוון זרימת האוויר האופקית בזווית של-6 מעלות לכל לחיצה.

לחיצה של 2 שניות תפעיל תנועה אוטומטית

## 14 לחצן SWING (כיוון זרימת אוויר אנכי)

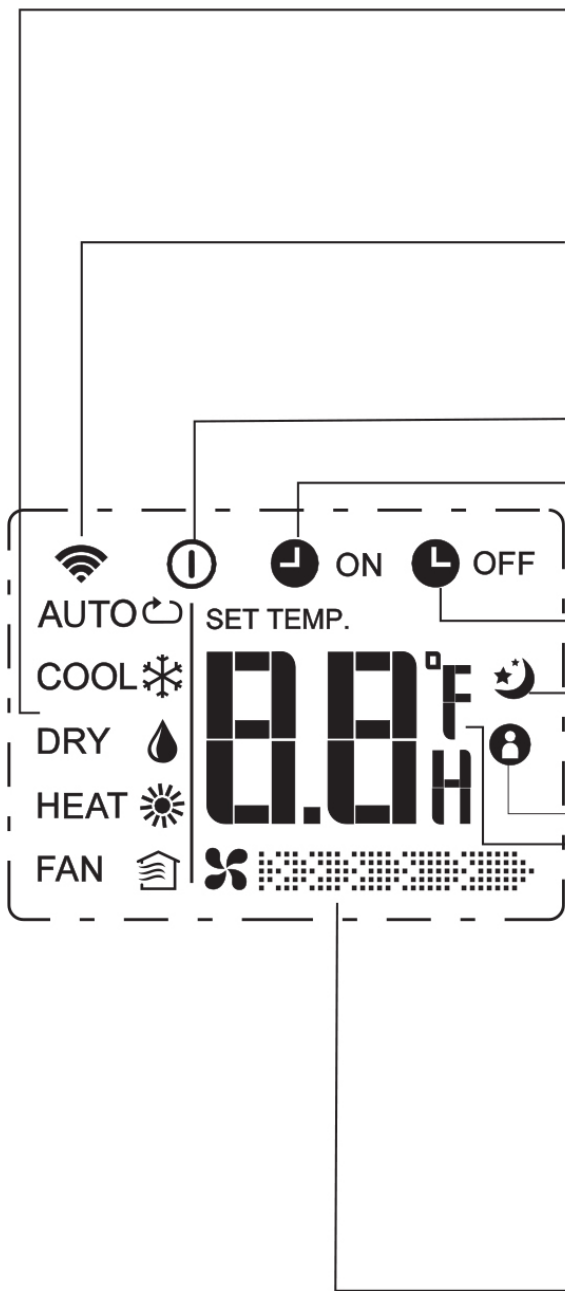
לחיצות בודדות ישנו את כיוון זרימת האוויר האנכית בזווית של-6 מעלות לכל לחיצה.

לחיצה של 2 שניות תפעיל תנועה אוטומטית.

## 15 לחצן FOLLOW ME (עקוב אחריי)

לחצו על לחצן זה על מנת להפעיל את פונקציית עקוב אחריי. תצוגת השלט תראה את הטמפרטורה המדויקת במקום הימצאו. השלט הרחוק ישלח את האות למזגן כל 3 דקות עד שהלחצן FOLLOW ME יילחץ שוב. המזגן יבטל את פונקציית עקוב אחריי באופן אוטומטי אם הוא לא יקבל אות במשך פרק זמן של 7 דקות.

\* השלט במדריך זה מתאים לכל סדרת מזגני LEGEND יתכן וחלק מהפעולות המוסברות במדריך זה אינם יהיו קיימות בפועל במוצר שרכשת.



**תצוגת מצב**

מציג את מצב הפעולה הנוכחי. כולל אוטומטי (☁), קירור (❄️), יבש (☀️), חום (☀️) (לא רלוונטי לדגמי קירור בלבד), מאוורר (🌀) ובחזרה לאוטומטי (☁).

**מחונן שידור**

מחונן השידור הזה דולק כאשר השלט משדר אותות ליחידה הפנימית.

**תצוגת ON/OFF (הפעלה/כיבוי)**

מופיעה באמצעות לחיצה על לחצן ON/OFF (הפעלה/כיבוי).

**תצוגת TIMER ON (טיימר מופעל)**

מוצגת כאשר הטיימר מופעל

**תצוגת TIMER OFF (טיימר כבוי)**

מוצגת כאשר הטיימר כבוי.

**תצוגת Sleep (מצב שינה)**

מוצגת בעת פעולת השינה. לחצו על לחצן SLEEP שוב לביטול.

**תצוגת עקוב אחריי (בדגמים מסוימים)**

מוצגת כאשר הפונקציה FOLLOW ME (עקוב אחריי) מופעלת.

**תצוגת טמפ' / טיימר**

מציגה את הגדרת הטמפרטורה (17°C~30°C). כאשר מצב הפעולה מוגדר כ-FAN (מאוורר), לא מוצגת הגדרת טמפרטורה. במצב טיימר, התצוגה מראה את הגדרות הפעולה והכיבוי של הטיימר.

**תצוגת מהירות המאוורר**

מציגה את מהירות המאוורר הנבחרת, עשויה להצביע מצב AUTO (ללא תצוגה) ועל שלוש רמות של מהירות מאוורר (נמוך, בינוני, גבוה). מהירות המאוורר היא אוטומטית כאשר מצב הפעולה הוא AUTO או DRY.

**הערה**

כל המחוננים המופיעים באיור מיועדים להבהרת התצוגה. עם זאת, בעת הפעלה ממשית ייתכן כי רק הסימנים הפונקציונאליים התואמים יופיעו בחלון התצוגה.

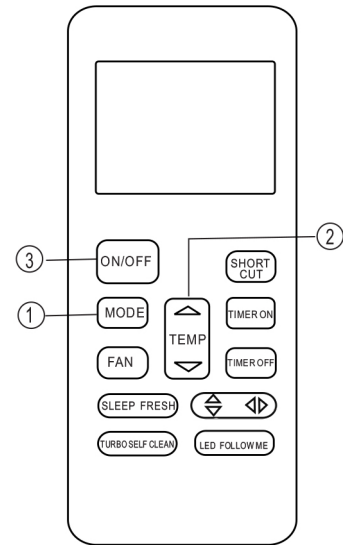
### פעולה אוטומטית

ודאו שהיחידה מחוברת לחשמל ושיש אספקת חשמל. הנורית OPERATION (הפעלה) בלוח התצוגה של היחידה הפנימית מתחילה להבהב.

1. לחצו על לחצן **MODE** כדי לבחור באפשרות Auto.
2. לחצו על לחצני **כלפי מעלה/כלפי מטה** כדי להגדיר את הטמפרטורה הרצויה. ניתן להגדיר טמפרטורה בטווח של 17°C~30°C, במרווחים של 1°C.
3. לחצו על לחצן **ON/OFF** כדי להפעיל את המזגן.

### הערה

1. במצב Auto, באופן לוגי, המזגן יכול לבחור במצב הקירור, המאוורר והחימום לפי חישת ההבדל שבין טמפרטורת החדר בפועל לבין הטמפרטורה שהוגדרה בשלט רחוק.
2. במצב Auto, לא ניתן לשנות את מהירות המאוורר. המהירות מבוקרת באופן אוטומטי.
3. אם המצב האוטומטי אינו מתאים לכם, ניתן לבחור במצב הרצוי באופן ידני.



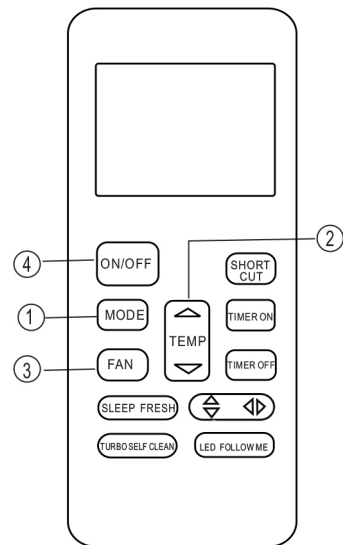
### תפעול במצבי קירור/חימום/מאוורר

ודאו שהיחידה מחוברת לחשמל ושיש אספקת חשמל.

1. לחצו על לחצן **MODE** (מצב) כדי לבחור במצב COOL, HEAT (חימום), בדגמי הקירור והחימום בלבד (מאוורר). FAN (מאוורר).
2. לחצו על לחצני **כלפי מעלה/כלפי מטה** כדי להגדיר את הטמפרטורה הרצויה. ניתן להגדיר טמפרטורה בטווח של 17°C~30°C, במרווחים של 1°C.
3. לחצו על לחצן **FAN** כדי לבחור במהירות המאוורר בארבעה שלבים - Auto (אוטומטי), Low (נמוך), Med (בינוני) או High (גבוה).
4. לחצו על לחצן **ON/OFF** כדי להפעיל את המזגן.

### הערה

במצב FAN, הטמפרטורה המוגדרת אינו מוצגת בשלט רחוק ואינכם יכולים לשלוט בטמפרטורת החדר. במקרה כזה, ניתן לבצע רק את שלבים 1, 3 ו-4.

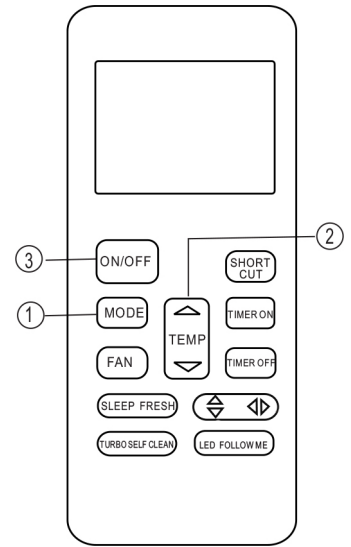




- ודאו שהיחידה מחוברת לחשמל ושיש אספקת חשמל. הנורית OPERATION (הפעלה) בלוח התצוגה של היחידה הפנימית מתחילה להבהב.
1. לחצו על הלחצן **MODE** כדי לבחור באפשרות DRY (ייבוש).
  2. לחצו על לחצני **כלפי מעלה/כלפי מטה** כדי להגדיר את הטמפרטורה הרצויה. ניתן להגדיר טמפרטורה בטווח של 17°C~30°C, במרווחים של 1°C.
  3. לחצו על לחצן **ON/OFF** כדי להפעיל את המזגן.

**הערה**

במצב הסרת הלחות לא ניתן לשנות את מהירות המאוורר. המהירות מבוקרת באופן אוטומטי.



**התאמת כיוון זרימת האוויר**

השתמשו בלחצני SWING (תנועה) ו-DIRECT (כיוון) כדי להתאים את כיוון זרימת האוויר הרצויים.

1. בעת הלחיצה על לחצן DIRECT (כיוון), התריס האופקי משנה את זווית מיקומו ב-6 מעלות בכל לחיצה.
2. בלחיצה על לחצן SWING (תנועה), התריס ינוע מעלה ומטה באופן אוטומטי

**הערה:** כאשר התריס האופקי/אנכי נע או עובר לזווית מסוימת אשר משפיעה על פעולת החימום או הקירור של המזגן, כיוון התנועה ישתנה באופן אוטומטי.

**תפעול הטיימר**

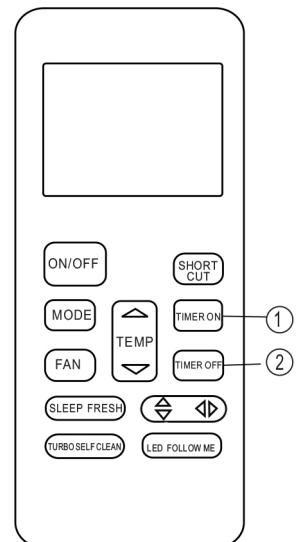
לחיצה על לחצן TIMER ON מאפשרת להגדיר את מועד ההפעלה האוטומטי של היחידה. לחיצה על לחצן TIMER OFF מאפשרת להגדיר את מועד הכיבוי האוטומטי של היחידה.

**להגדרת מועד ההפעלה האוטומטי**

1. לחצו על הלחצן TIMER ON. באזור תצוגת ה-LCD של השלט רחוק מופיעים הכיתוב TIMER ON, מועד ההפעלה האוטומטי שהוגדר לאחרונה והאות "h". כעת ניתן לאפס את מועד ההפעלה האוטומטי כדי להפעיל את הפונקציה.
2. לחצו שוב על הלחצן TIMER ON כדי להגדיר את מועד ההפעלה האוטומטי הרצוי. עם כל לחיצה על הלחצן, המועד מתקדם במחצית השעה, בטווח שבין 0 ל-10 שעות, ובשעה שלמה בטווח שבין 10 ל-24 שעות.
3. לאחר הגדרת הטיימר, עוברת חצי שנייה עד שהשלט רחוק משדר את האות למזגן. כשתי שניות לאחר מכן, האות "h" תיעלם והטמפרטורה שהוגדרה תוצג שוב בחלון תצוגת ה-LCD.

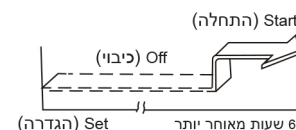
**להגדרת מועד הכיבוי האוטומטי**

1. לחצו על הלחצן TIMER OFF. באזור תצוגת ה-LCD של השלט רחוק מופיעים הכיתוב TIMER OFF, מועד הכיבוי האוטומטי שהוגדר לאחרונה והאות "h". כעת ניתן לאפס את מועד הכיבוי האוטומטי כדי לעצור את פעולת המכשיר.
2. לחצו שוב על הלחצן TIMER OFF כדי להגדיר את מועד הכיבוי האוטומטי הרצוי. עם כל לחיצה על הלחצן, המועד מתקדם במחצית השעה, בטווח שבין 0 ל-10 שעות, ובשעה שלמה בטווח שבין 10 ל-24 שעות.
3. לאחר הגדרת תיימר הכיבוי, עוברת חצי שנייה עד שהשלט רחוק משדר את האות למזגן. כשתי שניות לאחר מכן, האות "h" תיעלם והטמפרטורה שהוגדרה תוצג שוב בחלון תצוגת ה-LCD.



• מועד הפעולה בפועל שאותו ניתן להגדיר באמצעות השלט רחוק עבור פונקציית הטיימר מוגבל להגדרות הבאות: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 ו-24.

## דוגמה להגדרת הטיימר



### TIMER ON (הפעלה אוטומטית)

הפונקציה TIMER ON (טיימר מופעל) שימושית אם אתם רוצים שהיחידה תופעל באופן אוטומטי לפני שתחזרו הביתה, למשל. המזגן יופעל באופן אוטומטי בשעה המוגדרת.

#### לדוגמה:

כדי להפעיל את המזגן בעוד 6 שעות –

1. לחצו על לחצן TIMER ON, מועד ההפעלה האחרון שהוגדר והאות "h" תופיע באזור תצוגה.
2. לחצו על לחצן TIMER ON כדי להציג את הכיתוב "6:0h" בתצוגת TIMER ON של השלט רחוק.
3. המתינו במשך 3 שניות, עד שהטמפרטורה תשוב ותופיע באזור התצוגה הדיגיטלית. מחוון "TIMER ON" נותר דולק והפונקציה מופעלת.

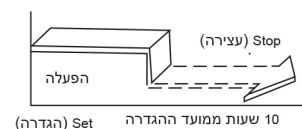
### TIMER OFF (כיבוי אוטומטי)

הפונקציה TIMER OFF (טיימר כיבוי) שימושית אם אתם רוצים שהיחידה תיכבה באופן אוטומטי לאחר שתלכו לישון, למשל. המזגן יפסיק את פעילותו באופן אוטומטי בשעה המוגדרת.

#### לדוגמה:

כדי לכבות את המזגן בעוד 10 שעות –

1. לחצו על לחצן TIMER OFF, מועד הכיבוי האחרון שהוגדר והאות "h" תופיע באזור התצוגה.
2. לחצו על לחצן TIMER OFF כדי להציג את הכיתוב "10h" בתצוגת TIMER OFF של השלט רחוק.
3. המתינו במשך 3 שניות, עד שהטמפרטורה תשוב ותופיע באזור התצוגה הדיגיטלית. מחוון "TIMER OFF" נותר דולק והפונקציה מופעלת.



### COMBINED TIMER (טיימר משולב)

(הגדרת הטיימרים ON (מופעל) ו-OFF (כבוי) במקביל)

TIMER OFF ← TIMER ON (טיימר כיבוי ← טיימר הפעלה)

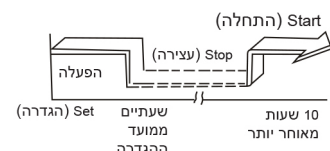
(הפעלה ← עצירה ← פעולת התחלה)

הפונקציה הזאת שימושית אם ברצונכם לכבות את המזגן לאחר שתשכבו לישון ולחזור ולהפעילו בבוקר עם ההשכמה, או עם שובכם הביתה.

#### לדוגמה:

כדי לכבות את המזגן שעתיים לאחר ההגדרה ולחזור ולהפעילו בתוך 10 שעות ממועד ההגדרה –

1. לחצו על לחצן TIMER OFF.
2. לחצו שוב על לחצן TIMER OFF כדי להציג את הכיתוב 2.0h בתצוגת TIMER OFF.
3. לחצו על לחצן TIMER ON.
4. לחצו שוב על לחצן TIMER ON על-מנת להציג את הכיתוב 10h בתצוגת TIMER ON (טיימר הפעלה).
5. המתינו במשך 3 שניות, עד שהטמפרטורה תשוב ותופיע באזור התצוגה הדיגיטלית. מחוון "TIMER ON OFF" נותר דולק והפונקציה מופעלת.





TIMER ON (טיימר הפעלה) ← TIMER OFF ← (טיימר כיבוי)

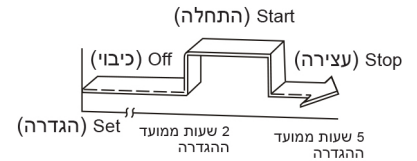
(כיבוי ← הפעלה ← עצירת הפעולה).

תכונה זו שימושית כאשר ברצונכם להפעיל את המזגן לפני ההשכמה ולכבות אותו לאחר צאתכם מן הבית.



### לדוגמה:

כדי להפעיל את המזגן שעתיים לאחר ההגדרה ולעצור אותו לאחר 5 שעות ממועד ההגדרה –



1. לחצו על לחצן TIMER ON.

2. לחצו שוב על לחצן TIMER ON כדי להציג את הכיתוב 2.0h בתצוגת TIMER ON.

3. לחצו על לחצן TIMER OFF.

4. לחצו שוב על לחצן TIMER OFF כדי להציג את הכיתוב 5.0h בתצוגת

TIMER OFF.

5. המתינו במשך 3 שניות, עד שהטמפרטורה תשוב ותופיע באזור התצוגה

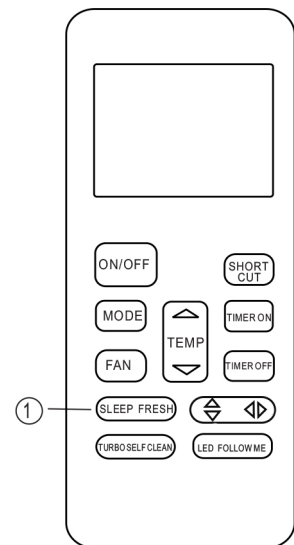
הדיגיטלית. מחוון "TIMER ON OFF" נותר דולק והפונקציה מופעלת.

**הערה:** הגדרות הטיימר (TIMER ON) (טיימר הפעלה) או (TIMER OFF) (טיימר כיבוי),

שמופיעות ברצף מיד לאחר המועד המוגדר, הן שיופעלו קודם כל.

## פונקציית SLEEP/FRESH (שינה/רענון)

- לחיצה על לחצן זה במשך פחות מ-2 שניות תפעיל את פונקציית SLEEP. אם תמשיכו ללחוץ על הלחצן במשך יותר מ-2 שניות, פונקציית FRESH תופעל.
- פונקציית השינה מאפשרת ליחידה לבצע העלאה (קירור) או הפחתה (חימום) של  $1^{\circ}\text{C}$  לשעה במשך השעתיים הראשונות, לאחר מכן לשמור על הגדרה יציבה למשך 5 השעות הבאות ולבסוף להפסיק את פעולתה. היא מאפשרת לשמור על הטמפרטורה הנוחה ביותר ולחסוך באנרגיה. הערה: פונקציית SLEEP זמינה אך ורק עבור מצבי הפעולה קירור, חימום ו-AUTO.
- מסנן הפלזמה פועל כל עוד המזגן נמצא בפעולה. כאשר מבוצעת פתיחת חזית מסנן הפלזמה יפסיק את פעולתו לאחר 30 שניות.

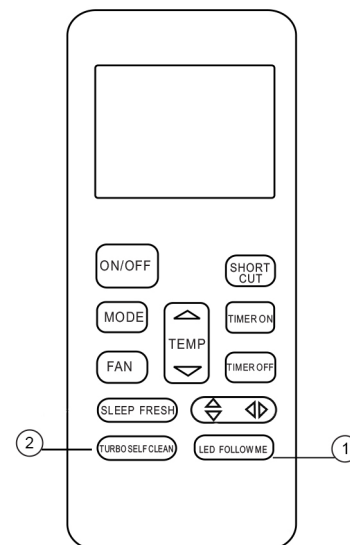


## פונקציית LED/FOLLOW ME (עקוב אחרי)

- לחיצה על לחצן זה במשך פחות מ-2 שניות תפעיל את פונקציית LED. אם תמשיכו ללחוץ על הלחצן במשך יותר מ-2 שניות, פונקציית FOLLOW ME תופעל.
- כאשר הפונקציה FOLLOW ME (עקוב אחרי) מופעלת, השלט יציג את הטמפרטורה בפועל באותו מקום. השלט רחוק ישלח את האות למזגן כל 3 דקות עד שלחצן FOLLOW ME יילחץ שוב.
- הפונקציה Follow Me אינה זמינה במצבים DRY (ייבוש) ו-FAN (מאוורר בלבד).
- שינוי מצב הפעולה או כיבוי היחידה יגרמו לביטול אוטומטי של פונקציית Follow Me.

## פונקציית TURBO/SELF CLEAN (טורבו/ניקוי עצמי)

- לחיצה על לחצן זה במשך פחות מ-2 שניות תפעיל את פונקציית TURBO. אם תמשיכו ללחוץ על הלחצן במשך יותר מ-2 שניות, פונקציית SELF CLEAN תופעל.
  - פונקציית הטורבו מאפשרת ליחידה להגיע לטמפרטורה שהוגדרה מראש בזמן הקצר ביותר. אם הלחצן נלחץ במצב הקירור, המכשיר יפלוט משב חזק של אוויר קר במהירות מאוורר גבוהה. אם הלחצן נלחץ במצב חימום (זמין ביחידות עם PTC בלבד), ה-PTC יופעל ויזרים במהירות אוויר חם.
  - במצב SELF CLEAN המזגן מנקה את ה-Evaporator (מאדה) ומייבש אותו באופן אוטומטי ומשאיר אותו רענן עד לפעולה הבאה.
- הערה:** סדרת LEGEND אינה מכילה את פונקציית SELF CLEAN.



# מרכזי שירות ושיווק מרכזיים למזגני טורנדו

אגף שירות לקוחות ארצי

טלפון: 1-700-50-15-15

פקס: 03-9011400

## הנהלה ראשית

העמל 11 פארק אפק ראש העין 48092

טלפון: 1700-50-15-15

מרכז ייעוץ ומכירה 24 שעות ביממה

1-700-500-300

כתובתנו באינטרנט:

[www.tornado-top.co.il](http://www.tornado-top.co.il)

